**When the Year Says Goodbye! Quand L’année dit Au revoir!**

When the year says goodbye, Quand l’année dit au revoir

Reflect on your steps and your words Reflechi à tes pas et à tes mots

And look at their nature Et vois de quelle nature ils sont

Whether they hurt or healed other souls. S’ ils ont blessé ou redressé les autres âmes.

When the year says goodbye, Quand l’année dit au revoir,

Reflect on your steps and your words Reflechi à tes pas et à tes mots

And look at their nature Et vois de quelle nature ils sont

Whether they destructed or reconstructed S’ ils ont detruit ou reconstruit

The roads and the doors for all. Les routes et les portes pour tous.

When the year says goodbye, Quand l’année dit au revoir

Your steps and words Tes pas et tes mots

Never say goodbye, Jamais disent au revoir

They are there Ils sont là

Whether to hunt or to heal you. soit pour te nuire ou pour te restaurer.

Yes, dear friends, Oui, chers amis et amies

Let’s wage our struggle wisely! Combattons avec sagesse!

**@ David Balosa 2013**